

Li côpeû d' pomes (René Brialmont) So l' êr dol *Marche Turque* di Mozart

Hoûte on pô tot bas
Çou k'il ariva
Li djoû ki dj' ala côper dès pomes avou Toumas.
Li cinsî, sos condicions, aveût acwèrdé s' pèrmichon

Avou nosse bèrwète
Èt 'ne ptitite halète
Po côper âhèye so lès-âtoûs èt lès copètes.
Après l' dîner, sins prandjîre, vo nos la dvins lès wêdes d' Okîr.

On-z-aspoya li halète d' adreût
So 'ne mèsse cohe k' ènnè valéve bin deûs.
Dè rider djus, 'n-aveût nou dandjî :
Èlle aveût câzi on mète di pîd.

A chake si sèyê,
A chake si havèt.
Vo nos la huflant divins lès foyes come dès sîzèts
Tot plouktant dès pomes d' orandje, mon dju, ké plêzîr sins discandje !

On nnè crohéve eune di tins-in tins,
On n' pléve mâ di s' lêyi avou faim.
Èt dvins l' bèrwète, so on lèt di strin,
I n-aveût dèdja deûs sèyês plins.

N-aveût nole seûrisse,
I n-aveût nou risse,
On-z-aléve magnî èt s' ralètchî disk' â minton.
Li cinsî ni sâreût mây po kbin l' manôye di s' pèrmichon.

Crohe -z-è eune, crohe-z-è deûs,
Gn-a todi rin d' tél k' ine frisse pome.
Crohe-z-è vint', crohe-z-è cint',
Çou k' t' as èl frake, ti n' èl payes nin.

Mins vola-t-i nin ki tot d' on côp, al cwène dè pré, di podrî l' haye,
N-a on torê k' on n' aveût nin vèyou pus timpe,
On blanc-bleû di sî cints kilos, ki heût si scrène èt ki sofèle tot nos bwèrgnant avou s' neûr oûy come on tchèsse-tchins.

Awè, mins Toumas, k' aveût dhindou djus dèl mèlèye, èt ki pihéve on pô pus lon, èt l' êr â dos, tot toûrnant l' cou â gros torê ki s' mèta èn-alèdje vès lu ki pihéve pus lon k' i n' pinséve, hin, come di djusse.

Mi, di d' la al copète, dji n' aléve nin brêre â sècoûrs, ca n-a rin d' pé po trèssinti ine fwète sogne ou on stop-vèssèye ...
Nole avance nin pus dè fé dès sènes : divins lès foyes, i n' âreût nin ine tchance so dîh k' il aporçûse mès kitaprèyes.

Mins dj' oûri l' îdèye k' i n' âreût nin falou aveûr, ca dj' apougna m' sèyê d' on côp èt dj' èl lança èvè Toumas, po k' i s' ritoûne èt k' i fasse astème â torê, mins sacriblu, c' èst sol torê ki l' bièsse d' agayon atouma.



Li sèyê sona, l' torê beûrla, Toumas potcha, èt come ine bale, i dèmara sins ratèler, piha côpé.

Adon li torê, tot vèyant l' ôte bizer, pinsant sûrmint k' l' èsteût l' ôteûr dè côp d' sèyê, prinda sès markes, èt dè cwate fièrs, i s'énonda, tièsse èn-avant podrî Toumas ki findéve l' êr avou s' narène come on hors-bord.

Louke a t' sogne, louke a t' sogne ! Oufiti, i s' va prinde on côp d' cwène.

Louke a t' sogne, louke a t' sogne ! Ci torê la n' t' a nin al bone.

Dâre abèye dreût sol haye, ca s' ti halkènes, lu, i t' fricsione. Passe li haye, inte deûs fis, èt rlouke bin di n' î rin lèyi.

Cwand l' haye fourit la,

D' on côp, i hopla,

Li torê n' wèza. Dè hayes, i n' èsteût nin potcheû.

Mins por mi, c' èsteût nin tot, pace k' il èsteût rancuneû.

Toûrnant so boton,

I rmète li prèssion

Èt sins pus d' afêres ni mons d' èhowe ni somâcions,

Il abroke dizos l' poumî èt rtoûne li bèrwète sins bambî.

Di la dzeû, dji brês : alez coûki !

L' âreût mî valou di m' èscroukî.

Po tote rèsponse, dèl bètchète dèl cwène

I bouha li halète èl trimblène.

Èt tot fîr di lu

Sins câzi nou brut

A tot lèvant l' cawe, i lacha, sacri nom di hu,

So lès pomes k' èstît stârèyes, on tchaplèt di vètès dorèyes.

C' èst divins

Cès cas la

Ki l' cîr atake a fé s' seûre mène.

A dzeû dè

Magneû d' foûr,

Falève co k' il atake a ploûre.

Inte deûs brantches

Ajoké,

Dji prinda l' orèdje so li scrène.

Dji n' âreû

Wèzou dhinde,

L' ôte aveût trop l' êr di m' ratinde.

Anfin, il èsteût dja bin sîh eûres èt dmèye cwand Toumas èt l' cinsî

Vinît, èt dji ridhinda djus dèl mèlèye, dj èsteû pétrifiyî.

L' torê aveût l' êr tot doû come in-ognê, come in bièsse d' agrémint

Èt i vna min.me mi ralètchî lès mustês, èt dj'èl louka frankmint.

Frankmint, frankmint, frankmint, min.me hardimint. C' èsteût ine vatche ...